



Hausregeln

Allgemeines

Die Wohnungseinrichtung ist während der Mietzeit sorgsam zu behandeln. Etwaige auftretende Mängel sind dem Vermieter umgehend mitzuteilen. Nicht angemeldeten Personen ist keine Übernachtung in der Unterkunft gestattet. Der Vermieter haftet nicht für Wertgegenstände und Garderobe des Mieters.

Ruhezeiten & Lärmvermeidung

Alle Bewohner sind verpflichtet, vermeidbaren Lärm in der Wohnung, im Haus, im Hof sowie auf dem Grundstück zu unterlassen. In den Zeiten von 12.00 - 15.00 Uhr und von 22.00 - 7.00 Uhr ist besondere Rücksicht geboten. Während dieser Zeiten sind Fernseher, Radios, CD-Player, etc. nur mit Zimmerlautstärke zu nutzen. An Sonn- und Feiertagen gelten die Ruhezeiten ganztägig.

Sicherheit

Vor dem Verlassen der Wohnung sind alle elektrischen Geräte und Lichter auszuschalten sowie Türen und Fenster zu verschließen. Das Grillen ist auf den Balkonen nicht gestattet. Das Lagern von leicht entzündbaren sowie Geruch verursachenden Stoffen ist in der Wohnung, im Haus, im Hof und auf dem Grundstück untersagt.

Reinigung & Sauberhalten

Haus und Grundstück sind in einem sauberen und reinen Zustand zu erhalten. Benutztes Geschirr, Besteck, Töpfe sowie Pfannen sind vor Abreise zu spülen. Betreten Sie die Wohnung nicht mit Schuhen, sondern ziehen sie sich Hausschuhe oder dickere Socken an.

Müll

Der im Haushalt anfallende Müll darf nur in den dafür vorgesehenen Abfallbehältern entsorgt werden.



House rules

Generals

Please take care of home furnishing during the rental period. The tenant is obliged to immediately notify the landlord of any occurring deficiencies. Non-registered people are not allowed to stay overnight. The landlord assumes no liability for the tenant's valuables and wardrobe.

Rest time & noise reduction

All residents are obligated to refrain from unnecessary noise in the apartment, in the building, in the courtyard and on the premises. Rest period regulations from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. and from 10:00 p.m. to 7:00 a.m. must be respected. During these rest periods entertainment and music appliances must be operated at moderate volume. On Sundays and public holidays rest periods applies all-day.

Safety

Before leaving the Flat all electrical devices and lights have to be switched off as well as doors and windows must be closed. Barbecues are not permitted on the balconies. It is forbidden to store combustible objects, objects that catch on fire quickly or odor causing materials at the Flat, in the house, in the courtyard and on the premises.

Cleaning & Keeping it clean

House and property shall be kept in a clean and proper condition. Used dishes, flatware, pots and pans have to be rinsed before departure. Do not enter the flat with shoes, but put on slippers or thicker socks.

Waste

Household waste must only be disposed of in refuse bins and containers provided for this purpose.

Der Müll ist entsprechend der behördlichen Vorschriften konsequent und ordnungsgemäß zu trennen. Mitgebrachte Lebensmittel und Lebensmittelreste sind vor Abreise zu entsorgen.

Heizung & Lüften

Die Wohnung ist regelmäßig durch Öffnen der Fenster zu belüften.

Nach dem Duschen ist das Badezimmer ausreichend durchzulüften. Die Heizung ist indes abzuschalten.

Rauchen

Das Rauchen ist im gesamten Haus untersagt.

Autos

Autos dürfen nur auf den hierfür ausgewiesenen oder öffentlichen Stellflächen geparkt werden.

Due to official regulations, waste has to be separated consistently and properly. Food brought in and food scraps have to be disposed of before departure.

Heating & ventilation

The Flat must be aired regularly by opening the windows.

After showering the bathroom has to be aired sufficiently while the heating must be switched off.

Smoking

Smoking is not permitted in the entire house.

Cars

Cars may only be parked in the marked parking spaces or on public parking areas.